

K 796/799/M 45



120000867757

А „8 МАРТ“

МАРТ 1971 г.

XV

**МЕЖДУНАРОДЕН
ТУРНИР**

**ТЕНИС
НА МАСА
-ЖЕНИ**

В ЧЕСТ НА X КОНГРЕС НА БКП

$\frac{796}{7}$ K 547.3

K $\frac{796/799}{M45}$

HEROIC I. 1984

LYPHNP

... "Физкултурата и спорта са извънредно важен фактор за развитието на физическите и духовните сили на младежта и народа, за укрепване тяхното здраве, работоспособност и дълголетие, за съхраняване и повишаване жизнеността и устойчивостта на българската нация, за комунистическото възпитание на подрастващото поколение и на целия народ. . . "

(Из решението на Политбюро на ЦК на БКП
„За по-нататъшно масовизиране на спорта
и повишаване на спортното майсторство“ от
2 септември 1969 год.)

Регионална библиотека
"Любен Каравелов"



120000867757

447005



ОСМИ МАРТ — МЕЖДУНАРОДЕН ДЕН НА ЖЕНАТА

ОСМИ МАРТ. Един ден, обединил в себе си толкова образи и съдби, колкото са жените в света, колкото са мъките, проблемите, радостите, стремежите към щастие, надеждите им за бъдещето, волята им за борба.

Един ден, който е събрал силата и обаянието на жените, за да ги покаже на човечеството и да му напомни, че в неговото движение напред тя — жената е влагала и влага своя труд, своята любов, своя живот, че тя е носител на огромен резерв от човешки ценности — умствена енергия, духовни сили, талант, вкус, сръчност, трудолюбие, което по достойнство оценени, биха направили живота му по-лек, по-радостен, по-красив.

8 март е ден на колективната воля и солидарност на жените в решаването не само на техните специфични женски болки, но и на най-важните проблеми на съвременното. Защото прогресивното женско движение винаги е било неразделна част от авангарда на човечеството в борбата му за социален прогрес, в борбата му за социализъм. А само социализмът може да осигури истинско равнопоставяне. Така през борби, победи и поражения, издиган от вълните на работническите и прогресивни движения, шестува международният ден на жената. Около 100 жени през 1910 година се събраха да сложат началото на великото пролетарско женско движение, което минава през няколко етапа на развитие.

Така се роди денят на солидарността, денят на борбите на жените. Демократичното женско движение стана наследник на най-хубавите традиции в стремежа на жените към икономически, политически, граждански и социални права. Жените се борят за създаване на необходимите условия за хармонично развитие на децата и на бъдещите поколения, борят се неуморно за осигуряване на траен мир — единствена гаранция за щастието на всички хора.

8 март обедини под своите знамена женската половина на човечеството. С победи и болки, постижения и искания ще бъде посрещнат по всички континенти този хубав празник. Же-

ните от социалистическите страни ще отчетат големите си успехи в строителството на социализма, жената с оръжие в ръка, водена от надеждата и вярата, вдъхновявана от примера на тези, които са се борили преди нея и са създали светло бъдеще на своите деца, ще разгромява врага с още по-голяма сила. Българската жена, влязла с първите в историята на Осми март, още веднаж ще изрази с присъщата си пламенност интернационалните си чувства, ще издигне глас на протест против зверството на американския империализъм, ще манифестира солидарността си с жените от капиталистическите страни в борбата им за социална справедливост. Българката ще изрази своята признателност към БКП, ще даде своя принос за достойна среща на Десетия конгрес.

И заанапред, вярна на своя интернационален дълг, тя ще допринася за разцвета на дружбата и сътрудничеството между жените от петте континента в тяхната борба за равнопоставеност, мир, демокрация и социализъм.

Изява на интернационален дълг е и голямото спортно мероприятие — турнира по тенис на маса, посветен на Осми март.

Ние приветствуваме петнадесетия традиционен турнир по тенис на маса в гр. Русе и пожелаваме на жените-участници да покажат своето високо майсторство в областта на този красив спорт.

Нека осмомартенският турнир по тенис на маса за жени да се превърне в манифестация на мира, дружбата и солидарността на жените от цял свят.

Добре дошли в нашия крайдунавски град Русе! Пожелаваме ви крепко здраве, лично щастие, високи спортни постижения и принос в международното женско движение.

К. ГАТЕВА,

председател на ОС на Жените

XV традиционен международен турнир по тенис на маса (жени) за купата „Осми март“ в чест на Международния ден на жената и на X конгрес на Българската комунистическа партия

ОРГАНИЗАЦИОНЕН КОМИТЕТ НА ТУРНИРА

ГЕОРГИ КОЛЧЕВ — първи секретар на ГК на БКП,
председател

Инж. ЗДРАВКА ЦАНКОВА — секретар на ГК на БКП,
председател на ГС за работа с жените,
зам.-председател

ДИМИТЪР АВРАМОВ — председател на ИК на ГНС

ЖИВКО МИХАЙЛОВ — първи секретар на ГК на ДКМС

КАЛУТКА ГАТЕВА — председател на ОС за работа
с жените

ЛЮБКА АСЕНОВА — директор на ф-ка „Фазан“

КРУМ ИКАЛОВСКИ — председател на ОС на БСФС

АНТОН СМИЛОВ — председател на секцията по тенис
на маса

ИОРДАН ПЕТРОВ — председател на физк. д-во „Дунав“

МИЛКО СТОЯНОВ — зав. отдел „Физкултура, спорт и
туризъм“ при ОСПС

РУМЯНА ГАДЖАНОВА — зав. отдел „Учащи“ на
ОК на ДКМС

РАШКО РАНГЕЛОВ — секретар на Градската комисия за
младежта и спорта

ИОВИ ШАХАНОВ — директор на ДИП „Дунавска
коприна“

КОСТ. КОСТАДИНОВ — директор на КТК „Юта“

СТЕФАН РИБЧЕВ — н-к на Районно управление на
Спортния тотализатор

НИКОЛАЙ ДАНЕВ — партийен секретар на ДСП
„Балкантурист“

ИВАН ГЕОРГИЕВ — директор на ДСП „Реклама“

ОПЕРАТИВНО БЮРО

инж. Здравка Цанкова — председател

Антон Смилов — секретар

Живко Михайлов

Крум Икаловски

Иордан Петров



ТР. КАЗАКОВ

Отг. секретар на БФТМ

СЛЕД УСПЕШНАТА 1970 ГОДИНА — С ПО-ГОЛЕМИ АМБИЦИИ, КЪМ ПО-ВИСОКИ ЦЕЛИ!

На пленарното съвещание на БФТМ на 15 декември м. г. бе отчетен чувствителният напредък в масовизирането и качественото развитие на тениса на маса у нас. Мъжкият ни отбор запази завоюваните позиции — трети на Балканите и тринадесети в Европа, но сега вече имаме 10-12 равностойни състезатели, от които в близко бъдеще може да очакваме още по-високи резултати. По-осезаем е напредъкът на женския ни отбор. През 1970 год. България за първи път се класира на II място в Балканските игри и на X място в Европа — осъществя се една наша многолетна мечта! . .

На VII Балкански игри в София нашите състезатели спечелиха рекорден брой медали — 8 (срещу 3—5 в досегашните игри). Освен „сребърното“ второ място, женският ни състав постигна не един и два други успехи: първо място в международните турнири в Благоевград и Приморско, трето място в турнирите в Русе и София.

Правото и честта да се състезават през настоящия сезон в съставите на националните ни отбори си извоюваха: жени — Е. Нейкова, Алб. Рангелова, А.—М. Христова, Й. Дойчинова, А. Василева и Ю. Трендафилова, мъже — Петър и Тодор Великови, Т. Терзиев, П. Митев, Ст. Китов и Г. Дамянов.

Най-отговорното изпитание за първите ни ракети през 1971 г. са Балканските игри по тенис на маса — от 8 до 10 октомври т. г. в гр. Брашов (Румъния). На този шампионат нашите тенисистки ще имат задачата да запазят „среброто“, а тенистите ни — да атакуват второто място. Тази задача е много трудна, но изпълнима. През годината ще участвуваме и в

международните турнири в Русе, Приморско, София, в СФРЮ, УНР, ПНР, СССР и др. На турнирите в София, Русе, Приморско и в Полша ще участвуваме с амбициите и надеждата за класиране в челната тройка.

Ръководството на БФТМ осигурява всички необходими условия за пълноценна подготовка на националните ни отбори, за реализирането на поставените задачи.



ВЕТЕРАНИТЕ РАЗКАЗВАТ

Щастлива съм от възможността да участвувам в Международния турнир по тенис на маса в чест на 8 март, макар и само мислено.

Идеята за провеждане на този турнир, възникнала преди 15 години, — е прерастнала в хубава и ползотворна традиция. Гостоприемството на русенската общественост и отличната организация дават възможност този турнир да се превърне в една от най-значителните прояви на тениса на маса у нас.

Единадесет години от моя спортен живот са свързани с участието ми в този турнир заедно с А. Бояджиева и А.—М. Христова. Много напрежение, воля и труд бяха необходими за достойното ни представяне. Участието на силните отбори на Румъния, Унгария, СССР и Чехословакия винаги са ни затруднявали.

Последното ми участие в турнира съпада с най-доброто ни представяне — II място пред отборите на Румъния, Чехо-

словакия и Австрия. Всяка наша победа ме е карала да се вълнувам, и естествено, всяка загуба ме е натъжавала.

За мен международния турнир, провеждан в чест на 8 март за Купата на комитета на българските жени, е бил винаги и ще остане една основна проверка на силите и възможностите за повишаване на спортното майсторство, символ на дружбата между участващите страни.

Пожелавам успех на състезателките, преди всичко на нашите.

Заслужил майстор на спорта
д-р Надежда ХАДЖИИВАНОВА



ЧЕТИРИНАДЕСЕТТЕ ТУРНИРА В ИМЕНА И ЦИФРИ

ПЪРВИ ТУРНИР — 1955 год.

1. София I (Н. Иванова, Т. Бъчварова), 2. Мл. отбор на София (Томова, Петрова), 3. Русе I (Байнова, Атанасова), 4. Русе II (Русинова, Коцева).

ВТОРИ ТУРНИР — 1956 год.

1. Букурещ I (Целер, Галопенца), 2. Букурещ II (Стругару, Бабикян), 3. Букурещ III (Бараш, Магяри), 4. София (Иванова, Бояджиева), 5. Русе (Русинова, Коцева).

ТРЕТИ ТУРНИР — 1957 год.

1. Букурещ (Стругару, Бараш, Магяри), 2. Будапеща I (Мате, Янчо), 3. София (Иванова, Бояджиева), 4. Будапеща II (Хейрич, Банати, Шалкай), 5. София Мл. отбор (Янева, Петрова), 6. Русе (Байнова, Русинова, Коцева).

ЧЕТВЪРТИ ТУРНИР — 1958 год.

1. Унгария (Мате, Уйлаки), 2. Румъния (Стругару, Томпа), 3. СССР (Романаскайте, Захарян), 4. НРБ (Иванова, Пеева), 5. ГДР (Мителщед, Рьодер), 6. Русе (Байнова, Коцева).

ПЕТИ ТУРНИР — 1959 год.

1. Чехословакия (Графкова, Кроупова, Рабасова), 2. Унгария (Керекеш, Хайрич, Сорвашне), 3. Румъния (Галопенца, Бараш, Питика), 4. Полша (Шмид, Кухарча, Квлетковска), 5. ГДР (Кунц, Банах, Воше), 6. НРБ (Иванова, Бояджиева), 7. Русе (Байнова, Атанасова, Нейкова).

ШЕСТИ ТУРНИР — 1960 год.

1. Чехословакия (Шварцова, Кроупова, Боса), 2. Румъния (Фоля, Бараш), 3. Унгария (Хайрич, Уграй, Григаша), 4. НРБ (Иванова, Бояджиева, Пеева), 5. НРБ Мл. отбор (Янева, Горалова), 6. Русе (Байнова, Коцева).

СЕДМИ ТУРНИР — 1963 год.

1. Румъния I (Фоля, Михалка), 2. Унгария (Пап, Кишхази, Крежек), 3. Румъния II, 4. Австрия (Зеделмайер, Хауслайтнер), 5. НРБ (Иванова, Данчева), 6. НРБ мл. отбор.

бор (Христова, Кожухарова, Горалова), 7. Русе (Христова, Никова, Георгиева).

ОСМИ ТУРНИР — 1964 год

1. Румъния (Фоля, Михалка, Жандреску), 2. Чехословакия (Кроупова, Шимакова, Паукнерова), 3. Унгария (Пап, Маклари, Кишхази, Поор), 4. Югославия (Пирц, Кокали, Рот), 5. НРБ (Хаджийанова, Христова), 6. Австрия (Хауслайтнер, Зеделмайер), 7. Русе (Никова, Нейкова), 8. София (Кожухарова, Христова, Александрова).

ДЕВЕТИ ТУРНИР — 1965 год.

1. Румъния (Фоля, Михалка, Крежек), 2. Чехословакия (Кроупова, Шимакова, Паукнерова), 3. Унгария (Пап, Маклари, Петрани), 4. НРБ (Иванова, Христова), 5. Югославия (Анич, Йечменица), 6. Русе (Никова, Стефанова), 7. Австрия (Х. Вилингер, Е. Вилингер).

ДЕСЕТИ ТУРНИР — 1966 год.

1. Литовска ССР (Балайгите, Падайгите, Бражунайте), 2. Югославия (Пирц, Йечменица), 3. Чехословакия (Кроупова, Паукнерова, Шимакова), 4. Австрия (Х. Вилингер, Е. Вилингер), 5. НРБ (Иванова, Христова), 6. Унгария (Петрани, Зонгор, Сенеш), 7. Русе (Никова, Борисова), 8. Румъния (Фоля, Тома).

ЕДИНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1967 год.

1. Югославия (Пирц, Стойчич, Сърбец), 2. НРБ (Иванова, Христова), 3. Румъния (Жандреску, Кришан), 4. Чехословакия (Кокосова, Востова), 5. Австрия (Х. Вилингер, Е. Вилингер), 6. Русе (Никова, Нейкова), 7. НРБ мл. отбор (Рангелова, Василева).

ДВАНАДСЕТИ ТУРНИР — 1968 год.

1. Полша, 2. Румъния, 3. Чехословакия, 4. НРБ, 5. ГДР, 6. Югославия, 7. Литовска ССР, 8. НРБ (мл.), 9. Унгария, 10. Австрия.

Единично. Цалинска (Полша), Рихтер (ГДР), А. Рангелова (НРБ — мл.).

Двойки: Царинска — Новорита (Полша), Рихтер — Шефан (ГДР), Христова — Нейкова (НРБ).

ТРИНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1969 год.

1. ГДР (Ховещедт, Гайслер), 2. Полша, 3. НРБ, 4. Ли-

товска ССР, 5. Рига (Латв. ССР), 6. Унгария.

Единично: Ховещедт (ГДР) — Гайслер (ГДР) 3:2.

Двойки: Ховещедт, Гайслер (ГДР) — Цалинска, Новорита (Полша) 3:1.

ЧЕТИРИНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1970 год.

1. Полша (Цалинска, Новорита), 2. Литовска ССР, 3. НРБ I, 4. Унгария, 5. Югославия, 6. НРБ II, 7. Австрия, 8. ГДР, 9. Румъния, 10. Чехословакия.

Единично: Ховещедт (ГДР) — Цалинска (Полша) 3:0.

Двойки: Цалинска, Новорита (Полша) — А. Рангелова, Й. Дойчинова (НРБ) 3:1.

— — — — —

За петнадесети път — в борба за купата „Осми март“
Един поглед в досегашните „издания“:

— винаги в крак със съвременния, модерния „малък тенис“;

— неофициален Средноевропейски критериум за девойки, важен „попътен пункт“ към големия спорт;

— пълноценна състезателна програма (отборно, индивидуално и по двойки) при безукорна организация и ръководство;

— с определено място и роля в международния спортен календар на Русе, а в спортно-технически аспект — в развитието на тениса на маса у нас;

— с принос за тържественото посрещане на Международния ден на жената, за укрепване дружеските връзки между спортистите и народите на участващите страни.

Има и други характерни моменти в многолетната история на турнира. Нито един отбор не е вземал купата в три последователни турнира! . . След победите на румънските тенисистки през 1956 и 1957 г. зад цифрата 1 застанаха Мате и Уйлаки (Унгария). Чехословакия бе първа в V и VI турнири и. . . в VII — Румъния изпрати Фоля и Михалка, които отнесоха купата в Букурещ. С честите промени в съставите на отборите неизменно идваха и изненадите. Винаги в челото, през 1968 г. Унгария се юзова. . . на предпоследното IX място. Петократният носител на купата — Румъния, през 1966 г. (с опитната Фоля и малката Тома) остана осма, последна. Изненада даже и Австрия: неизменно в „опашката“ през 1966 г. тя стигна до IV място.

Шефството на русенските предприятия, награда на отбора с най-много участия (Румъния), скромни чествувания рождените дни на участнички, специална награда на журналистите — всичко това неизбежно създава изключително ведро, дружеска атмосфера и придава на турнира особено приятен колорит и привлекателност.

Честито 15-то издание „8 март“! . . .

НАШИ ГОСТИ ЗА ТУРНИРА

ПОБЕДИТЕЛИТЕ В XIII ТУРНИР:

Х. ХАУПТ (треньор на отбора на ГДР): — „Над спортната борба бяха чудесните отношения между участничките. Българките са напреднали много. . .“

ХОВЕЩЕДТ (ГДР): — „Ще запомним турнира с рядко обективната му публика“.

ГАИСЛЕР (ГДР): „И с голямото гостоприемство на българите“.

ПОБЕДИТЕЛКИТЕ В XIV ТУРНИР:

ЦАЛИНСКА И НОВОРИТА (ПОЛША): — „Напускаме Русе с чудесни впечатления!“.



ПРИ СТАРШИ ТРЕНЬОРА НА НАЦИОНАЛНИЯ НИ ОТБОР (ЖЕНИ) ЛЮБОМИР ГРАМЧЕВ



— Как бяха определени състезателките, които ще играят в националния екип в турнира, др. Грамчев?

— Според представянето на отделните тенисистки в отговорните вътрешни и международни състезания.

— Каква цел ще преследват първите ни ракети в този турнир?

— Класиране в призовата тройка!

— Кой отбор, според Вас, има най-големи шансове за овладяването на купата „8 март“?

— Най-вероятно е отборната победа да грабнат тенисистките на Полша. Не бива да се подценяват също отборите на ЧССР, ЛССР и Югославия. Желание и амбиция да овладеят ценния трофей не липсва и на нашите тенисистки! . . .

— Кой състезателки ще играят класирането индивидуално и по двойки?

— В борбата за индивидуалната титла от чуждите състезателки най-големи шансове имат Цалинска (Полша), Карликова (Чехослования) и Гедрайгите (ЛССР). В „двойки“ — Цалинска и Новорита (Полша).

— Кои от българските тенисистки могат да се борят за призовите места индивидуално и по двойки?

— Имаме не една и две състезателки с изравнени възможности. Все пак се откриват със своята рутинна и международен опит А. Рангелова.

В XV турнир

УЧАСТВУВАТ:

РУМЪНИЯ (СРР)

Нашата северна съседка — неизменен шампион на Балканите за жени е постоянен участник в турнира от неговото организиране през 1956 година досега. Тя е печелила и най-често купата „8 март“ — пет пъти. За голямата популярност на този турнир безспорен дял имат известните румънски състезателки Константиnescу, Александру, Михалка, Фоля и др., които неведнаж са се нареждали между първите ракети в Европа и света.

Тенис на маса в СРР се играе в около 1200 клуба с общо регистрирани над 71 000 състезатели. И сега при жените Румъния се нарежда между най-силните в света. На последното световно първенство през 1969 година в Мюнхен Александру и Кришан елиминираха „непобедимия“ от бор на Япония с 3:1 игри и се класираха на II място след СССР.

В последните години заедно с по-рутинизираните състезатели на турнира в Русе се изпращат и талантиливи млади тенисистки, които винаги са задоволявали зрители и съдии със своята технична игра.

ПОЛША (ПНР)

Полските тенисистки винаги са аспирирали за челно място, материализирайки високата си класа с игра, която буди уважение. Цалинска и Новорита много пъти са изправяли на крака любителите на тениса на маса в залата с изключително ефектната си и трудно уязвима защита. Най-голямото им постижение в турнира е тяхният пълен триумф през 1968 година, когато окупираха всички първи места. Ще успеят ли носителките на купата „8 март“ от миналата година да запазят ценния трофей? . .

ЛИТОВСКА ССР

През 1966 година литовските тенисистки Балайгите, Падайгите и Бражунайте се включиха в турнира за първи път и. . . осигуриха за купата „временно северно жителство“ в Талин. И това не бе никакво „спортно щастие“, за

щото прибалтийските републики са огнище на „малкия тенис“ в СССР. Мс. Скарулене, сестрите мс. Гедрайтите са включени в сборния отбор на СССР и са носителки на всичко ново в тениса на маса. Няма съмнение, че и сега Литовска ССР ще делегира състезателки, способни да защитят достойно спорта на първата в света социалистическа страна — световен шампион за 1969 година, в която тенис на маса се играе от повече от 3 300 000 състезатели.

УНГАРИЯ (УНР)

След румънските състезателки може би най-популярни сред любителите на тениса на маса в Русе са унгарските тенисистки, участващи в турнира 11 пъти, като многократно са се класирали на призови места. Достойни заместнички на именитите Фаркаш и Кочиан се оказаха познатите ни Мате, Хейрич, Сенди. . . В последно време Унгария (калява в турнира подчертаю млади надежди, носителки на остро нападателния стил на игра. През 1966 година например видяхме 14-годишната Сенди (бивша европейска писонорска шампионка), която в индивидуалния турнир бе отстранена едва в четвъртьфинала от победителката Ховещет (ГДР)! В миналогодишния турнир унгарките доказаха, че не са загубили „запегит“ към челните места! . .

ГДР

Отборът на ГДР ще запише своето пето участие. След не особено претинциозното им начало, дойде 1969 година, а с нея — и „големият удар“ на германските тенисистки Гайслер и Ховещет, спечелили всички първи места в турнира. Стремителният напредък на женския тенис на маса в ГДР, където в 2500 клуба играят над 50 000 състезатели, получи съответно покритие и на последните световни и европейски първенства, където ГДР се утвърди в световния елит. На последното световно първенство Гайслер се класира на II място в света. Добре помним и чудесния финал на миналогодишния турнир (индивидуално), когато Ховещет победи Цалинска (Полша) с категоричното 3:0.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ (ЧССР)

Още с първото си участие в 1959 година отборът на ЧССР, съставен от опитните Графкова, Кироупова и Рибасова, спечели купата и турнира „8 март“ и в следващата година повтори този си успех. От нашия турнир ние познаваме Востова, Графова, Карликова и др., които в последните години са едни от най-добрите състезателки в Европа. Малката Востова, която през 1967 година спечели индивидуалния турнир в Русе, през следващата година във Франция стана европейски шампион.

Чехословакия е страна, в която тенисът на маса е спорт със стари традиции и голяма популярност. Сега в около 600 клуба с него се занимават над 60 000 състезатели. Характерен за чехословашките състезателки е остро нападателният стил, който прави играта им много динамична и емоционална, предизвиквала неведнаж оваците на русенската публика.

ЮГОСЛАВИЯ (СФРЮ)

За първи път знамето на СФРЮ се развя сред знамената на страните-участнички в турнира през 1964 година. Три години по-късно югославяните станаха и носители на купата „8 март“. Почти винаги в турнира са участ вували първите ракети на страната. Добре познати на русенци са многократната шампионка на СФРЮ Пирц, Стойчич, Сърбец, а по-отскоро — и Реслер, Ичменица и др. Състезателките Пирц и Реслер са намирали място и в световната ранг-листа. Югославските състезателки са представителки на острия нападателен стил на игра.

Борбата между отборите на СФРЮ и НР България винаги е била много оспорвана, но обикновено са надделявали югославските състезателки. На последните Балкански игри обаче нашият отбор спечели с 3:2 игри и се класира на II място след СРР.

В Югославия тенисът на маса също се радва на голяма популярност. В около 1000 клуба в страната са регистрирани 37 000 състезатели.

АВСТРИЯ

Австрийките отбелязаха своя старт в турнира през 1963 година. Класирането им на IV място тогава се оцени

като изненада, която те повториха само веднаж през 1966 година. Въз всички останали турнири пратеничките на Виена са оставали във втората половина на класирането, без сериозни опити за значима роля в разпределението на призовите места. Без да са блестяли с нещо, австрийските състезателки са били винаги „костелив орех“ за тези, които ги подценяват. В европейския елит Австрия се намира в „златната среда“. В 370 клуба с тенис на маса се занимават около 10 000 състезатели.

БЪЛГАРИЯ (НРБ)

Нашите най-силни тенисистки се включиха в турнира още в 1955 година и оттогава участието на първите ни женски ракети и на надежната им смяна се превърна в една чудесна традиция. Сега в турнира нашата страна ще се представи с два отбора в състав: НРБ I — Албертина Рангелова, Емилия Нейкова и Юлия Трендафилова, НРБ II — Йорданка Дойчинова, Ани Василева и Анна-Мария Христова.

Най-добро представяне в турнира българският отбор има през 1967 година, когато се класира на II място. Ние не крием надеждите и през тази година да повторим този успех и даже да постигнем нещо повече. Основание за това ни дава непрекъснатият напредък на нашите първи ракети и хубавите резултати, които те постигнаха в някои най-отговорни състезания — X място на Европейското първенство в Москва през 1970 година и II място на Балканиадата в София. Отлични индивидуални победи постигнаха в различни международни състезания Албертина Рангелова над известните Гайсрер (ГДР), Цалинска (Полша), Реслер (СФРЮ), Кришан (СРР) и др. и Емилия Нейкова над Шимон и Шюлер (ГДР).

ПРОГРАМА

на XV Международен турнир по тенис на маса
за жени, гр. Русе — 5 до 7 март 1971 год.

5. II. 1971 г. — ПЕТЪК

- 16.00 — 17.15 часа I кръг-отборно
17.15 — 17.45 часа Откриване на турнира
17.45 — 19.00 часа II кръг-отборно
19.00 — 20.15 часа III кръг-отборно

6. III. 1971 г. — СЪБОТА

- 9.00 — 10.15 часа IV кръг-отборно
10.15 — 11.30 часа V кръг-отборно
11.30 — 12.30 часа I кръг от личното първенство-
единично
16.00 — 17.30 часа I кръг във финалните групи
17.30 — 19.00 часа II кръг във финалните групи

7. III. 1971 г. — НЕДЕЛЯ

- 9.30 — 12.00 часа Лично първенство-единично и
по двойки до полуфинал
16.00 — 16.45 часа полуфинал-единично
16.45 — 17.30 часа полуфинал-двойки
17.30 — 18.15 часа финал-единично
18.15 — 19.00 часа финал-двойки
19.00 — 19.30 часа закриване на турнира

ЕВРОПЕЙСКО ПЪРВЕНСТВО — МОСКВА, 1970 ГОДИНА

МЪЖЕ [20 СТРАНИ]

1. Швеция
2. СФРЮ
3. СССР
4. УНР
5. ГФР
6. ЧССР
7. Англия
8. Дания
9. Франция
10. Австрия
11. ПНР
12. Холандия
13. НРБ
14. Белгия
15. Шотландия

и т. н.

НРБ — П. Великов, Н. Конов,
Т. Терзиев и Б. Генчев

ЖЕНИ [19 СТРАНИ]

1. СССР
2. ЧССР
3. Англия
4. СРР
5. ГДР
6. ПНР
7. ГФР
8. Швеция
9. УНР
10. НРБ
11. СФРЮ
12. Гърция
13. Австрия
14. Швейцария

и т. н.

НРБ — Ем. Нейкова и Алб.
Рангелова.

ЕВРОПЕЙСКА РАНГ-ЛИСТА ЗА 1970 ГОДИНА

М Ъ Ж Е

1. Алсер — Швеция
2. Корпа — СФЮР
3. Йохансен — Швеция
4. Шьолер — ГФР
5. Шурбек — СФРЮ
6. Бенгстон — Швеция
7. Клайпар — УНР
8. Гомозков — СССР
9. Степанчик — СФРЮ
10. Нил — Англия
11. Коларович — ЧССР
12. Каракаевич — СФРЮ
13. Йониер — УНР
14. Амелин — СССР
15. Секретен — Франция
16. Лик — Англия

Ж Е Н И

1. Руднова — СССР
2. Вошова — ЧССР
3. Александру — СРР
4. Шьолер — ГДР
5. Гринберг — СССР
6. Шимон — ГФР
7. Погосова — СССР
8. Ховещет — ГДР
9. Михалка — СРР
10. Кришан — СРР
11. Кишхази — УНР
12. Реслер — СФРЮ
13. Ширлет — Англия
14. Найдерт — Швеция
15. Цалинска — ПНР
16. Грофова — ЧССР

СЪСТЕЗАТЕЛКИ, ВКЛЮЧЕНИ
В НАЦИОНАЛНИЯ ОТБОР-ЖЕНИ ЗА 1971 ГОД.



мс ЕМИЛИЯ НЕЙКОВА

— родена през 1950 г. в гр. Плевен. Студентка във ВИФ „Г. Димитров“, играе в „Академик“ — София. Републикански шампион за 1969 год.

мс АЛБЕРТИНА РАНГЕЛОВА

— родена през 1953 год. в гр. София. Състезателка на д-во „Левски—Спартак“ — София. Ученичка в XI клас



кмс ЙОРДАНКА ДОИЧИНОВА

— родена през 1953 год. в гр. София. Състезателка на д-во „Левски—Спартак“. Републикански шампион за 1970 година. Ученичка в XI клас



мс АНА—МАРИЯ ХРИСТОВА

— родена през 1948 год. в гр. Русе. Републиканска шампион за 1966 год. Студентка във ВИИ „К. Маркс“. Бивша състезателка на „Дунав“ — Русе, сега играе в „Академик“ — София.



МС АНИ ВАСИЛЕВА

— родена през 1950 год. в гр. София. Състезателка на „Левски—Спартак“ — София. Шампионка за 1970 година на двойки-жени.



ЮЛИЯ ТРЕНДАФИЛОВА

— родена през 1955 год. в гр. Септември, където играе. Ученичка в IX клас.

XXX СВЕТОВНО ПЪРВЕНСТВО — МЮНХЕН, 1969 ГОДИНА

К Л А С И Р А Н Е

МЪЖЕ (46 СТРАНИ)

1. Япония
2. ГФР
3. СФРЮ
4. Южна Корея
5. Швеция
6. Англия
7. ЧССР
8. СССР
9. УНР
10. Франция
11. Дания
12. Ирландия
13. Индонезия
14. Индия
15. Полша
16. Австрия
17. НРБ

и др.

Не участвуват: КНР и ГДР.

НРБ: П. Великова, Т. Великова,
Т. Бешевешки.

ЖЕНИ (35 СТРАНИ)

1. СССР
 2. СРР
 3. Япония
 4. ЧССР
 5. ГФР
 6. Южна Корея
 7. ГДР
 8. Полша
 9. Англия
 10. Швеция
 11. СФРЮ
 12. УНР
 13. Камбоджа
 14. Холандия
 15. Франция
 16. Белгия
 17. САЩ
 18. Швейцария
 19. Австрия
 20. НРБ
- и др.

Не участвуват: КНР и Северна Корея.

НРБ: Ана—Мария Христова,
Ем. Нейкова и Алб. Рангелова.

СВЕТОВНА РАНГ-ЛИСТА — 1969/1970 ГОДИНА

М Ъ Ж Е

1. Ито — Япония
2. Шьолер — ГФР
3. Коно — Япония
4. Хасагава — Япония
5. Шурбек — СФРЮ
6. Гомозков — СССР
7. Тасака — Япония
8. Йохансон — Швеция
9. Степанчич — СФРЮ
10. Касай — Япония
11. Станек — ЧССР
12. Алсер — Швеция
13. Иное — Япония
14. Мико — ЧССР
15. Корпа — СФРЮ
16. Хинг Ха Хуан —
Ю. Корея
17. Нил — Англия
18. Сархойн — СССР
19. Ху Ханг Суок —
Ю. Корея
20. Борзей — УНР
21. Амелин — СССР
22. Ким Хунг Ионг —
Ю. Корея
23. Коларович — ЧССР
24. Янсен — ГФР
25. Соевиндо — Индия
26. Барнео — Англия
27. Йониер — УНР

Ж Е Н И

1. Ковада — Япония
2. Александру — СРР
3. Гайслер — ГДР
4. Гринберг — СССР
5. Воцова — ЧССР
6. Хамада — Япония
7. Шьолер — ГФР
8. Морисава — Япония
9. Руднова — СССР
10. Бригт — Англия
11. Бохолу — ГФР
12. Михалка — СРР
13. Кришан — СРР
14. Хой Юнг Соок —
Ю. Корея
15. Ховещедт — ГДР
16. Реслер — СРФЮ
17. Коно — Япония
18. Ито — Япония
19. Не-дерт — Швеция
20. Кишхази — УНР
21. Целинска — ПНР
22. Кимсо Кинг —
Ю. Корея
23. Хирота — Япония
24. Погосова — СССР
25. — Юрик — УНР

ДЕСЕТТЕ НАЙ-ДОБРИ СЪСТЕЗАТЕЛИ
ПО ТЕНИС НА МАСА В НР БЪЛГАРИЯ ЗА
1970 ГОДИНА

М Ъ Ж Е

1. П. Великов
2. Т. Великов
3. Т. Терзиев
4. Г. Кръстев
5. Ст. Китов
6. П. Митев
7. Б. Генчев
8. Н. Конов
9. Ем. Георгиев
10. Г. Дамянов и В. Кирил

Ж Е Н И

1. Ем. Нейкова
2. Алб. Рангелова
3. Й. Дойчинова
4. А.—М. Христова
5. А. Василева
6. Ц. Цветанова
7. В. Никова
8. А. Бояджиева
9. Юл. Трендафилова
10. Б. Балашикова

Ю Н О Ш И

1. Хр. Даскалова
2. А. Огюйски
3. В. Краев
4. П. Георгиев
5. Кр. Благов
6. Ил. Бисеров
7. С. Еминов
8. Ив. Стоянов
9. Т. Бозевски
10. П. Павлов

Д Е В О Й К И

1. Ц. Младенова
2. Р. Ненковска
3. М. Калчишкова
4. А. Андреева
5. Р. Павлова
6. С. Ганчева
7. Н. Иванова
8. Л. Величкова
9. В. Петърчева
10. А. Димитрова

П И О Н Е Р И

1. Зл. Илиев
2. Кр. Харличанов
3. В. Миланов
4. М. Рибанчов
5. Д. Рамаданов
6. Е. Димитров
7. В. Георгиев
8. Ст. Петков
9. М. Александров
10. Л. Димитров

П И О Н Е Р К И

1. В. Златева
2. П. Драгнева
3. С. Ангелова
4. Б. Митрашка
5. Ц. Лозанова
6. М. Радоева
7. Е. Стефанова
8. М. Начева
9. А. Мариноза
10. Г. Дочева

5-ТЕ НАЙ-ДОБРИ СЪСТЕЗАТЕЛИ ПО ТЕНИС НА МАСА НА РУСЕ ЗА 1970 ГОДИНА

ПИОНЕРИ

1. Любен Тодоров
2. Георги Димитров
3. Валери Даракиев
4. Петко Кюркчиев
5. Васил Тодоров

ПИОНЕРКИ

1. Галя Дачева
2. Светла Димитрова
3. Донка Христова
4. Красимира Събеза
5. Стела Сърталантска

ЮНОШИ

1. Сайфедин Еминов
2. Павел Павлов
3. Бисер Каменов
4. Тодор Шишманов
5. Красимир Кръстев

МЪЖЕ

1. Петър Митев
2. Мустафа Садъков
3. Агоп Кузуюк
4. Георги Костов
5. Стойчо Чобанов

ЖЕНИ

1. Ана—Мария Христова
2. Виолета Никова
3. Лидия Даминова
4. Марияна Русинова
5. Мария Димитрова

ЛЮБОПИТНИ ФАКТИ

Рекордната продължителност на среща по тенис на маса е регистрирана на Светозното първенство в Прага през 1936 г. След двучасова игра, резултатът в първия гейм на срещата Панет (Румъния) — Ерлих (Полша) все още бил. . . 0:0 ! ! !



Своеобразен рекорд на продължителност е бил поставен и през 1937 г., когато двете финалистки Аронс (САЩ) и Прици (Австрия) били дисквалифицирани, защото срещата им не била приключила дори след. . . 7 (седем!) часа игра! . .



От проведените досега 30 световни първенства за мъже най-много отборни титли е печелила Унгария — 11, следвана от Япония — 7, Чехословакия — 6, Китай — 3, Австрия, САЩ и Англия — по 1.



При жените лидери са били: Япония — 6 пъти, Румъния — 5, Чехословакия — 3, САЩ, Германия и Англия — по 2, Китай и СССР — по 1 път (досега са проведени 23 световни първенства за жени).



Най-много домакинства на световните шампионати имат Англия и Германия — по 5, Швеция — 4, Унгария и Чехословакия — по 3, Франция — 2 и по едно — Австрия, Индия, Египет, Румъния, Холандия, Япония, Китай и Югославия.



Тридесет и първото световно първенство по тенис на маса за мъже и жени ще се състои от 27 март до 7 април 1971 г. в гр. Нагоя — Япония.



Светозната федерация по тенис на маса е била изградена през 1927 година, а Българската федерация по тенис на маса — през 1949 година.

Комитет по туризъм при МС

„БАЛКАНТУРИСТ“ - РУСЕ

ГРАЖДАНИ И ГОСТИ НА РУСЕ

„БАЛКАНТУРИСТ“ Ви предлага приятен отдих, уютна обстановка и финес при обслужването.

Освен това ще намерите:

в ресторантите „ДУНАВ“ и „ПРИСТА“

Богат избор от пикантни ястия,
напитки и специалитети.

В механите „СТРАНДЖАТА, „ЕЗЕРОТО“ и
„ДЪЛБОК ЗИМНИК“

Всички видове карантия, специалитети,
газирани и спиртни напитки.

В специализираните заведения „ЛЕВЕНТА“ и
„РИБАРСКА КОЛИБА“

Красива панорама, пикантни ястия,
специалитети и напитки.

В хранителния комплекс „БАЛКАН“

Всички видове топли и студени закуски,
аламинутни, скара и напитки.

В сладкарница „ДУНАВ“

Топли и студени закуски, чай, кафе и
шоколадови изделия.

В нощен бар „ДУНАВ“

Богат избор от коктейли, атракционна програма,
музика и веселие.

Също така предприятието урежда вътрешни и между-
народни екскурзии със всички видове превозни средства.

ДТП „ДОМАШНИ ПОТРЕБИ“ — Русе

Предлага на клиентите и гостите на града в магазините си порцеланови и стъклени сервиси за вода, вино, чай, ликьори, ракия; разнообразни мебели за обзавеждане; различни видове марки хладилници, перални, прахосмукачки, печки, телевизори и радиоприемници. Всяка домакиня може да се снабди с перилни препарати и химикали за почистване и освежаване.

Спортистите могат да се снабдят със спортни и туристически пособия и облекла.

В магазините „1001 СТОКИ“ и „СЮРПРИЗ“ винаги ще намерите битови сувенири и подаръци за вашите близки.

Заповядайте в магазините, за да направите своите покупки!

Д И П „АЛЕКСАНДЪР АТАНАСОВ“ — РУСЕ

П Р О И З В Е Ж Д А:

ЗА ИЗНОС — легла, матраци, гардероби, канапета, ап-
течно оборудване и др.

ЗА ВЪТРЕШНИЯ ПАЗАР — легла, матраци, канапета,
шкафчета за обувки и др.

ФАБРИКА

„ПРИСТА“ — РУСЕ

НАШАТА МАРКА „ПРИСТА“ Е ГАРАНЦИЯ ЗА
ДОБРО КАЧЕСТВО И БОГАТ АСОРТИМЕНТ.

Фабриката е специализирана за производство на вся-
какъв вид дамски и мъжки чанти, дамски и мъжки облек-
ла от изкуствени кожи, физкултурни тепихи, стандартни
кожени плоскости за обзавеждане на обществени и битови
сгради.

За сведения и справки: ф-ка „ПРИСТА“ — РУСЕ

Директор тел.: 2-44-72

Гл. счетоводител: тел: 2-30-36

Пласмент тел.: 2-21-80.

ДЗЗ „ДИМИТЪР ВЛАГОЕВ“ - РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА:

ЗАХАР,

МАЯ ЗА ХЛЯБ

ЛИМОНЕНА КИСЕЛИНА

Търсете по всички магазини за хранителни стоки
ПРОИЗВОДСТВО НА ЗАВОДА.

ДСО „БУЛГАРПЛОД“

КЛОН КОНСЕРВЕН КОМБИНАТ

„ДУНАВИЯ“

ГР. РУСЕ

Телекс 062523

Тел. централа: 2-26-67; 2-77-73

Произвежда разнообразни висококачествени месорастителни, зеленчукови и плодови консерви, доматино пюре, сушен лук. Продукцията на комбината е известна и търсена не само в нашата страна, но и в чужбина. Голяма част от нея се изнася в СССР, ГДР, ГФР, Англия, Япония, САЩ и много други страни.

Износител — ДТП „БУЛГАРКОНСЕРВ“ — София

Трудещи се,
консумирайте качествени и витаминозни консерви,
компоти, нектари и конфитюри, произведени от
„ДУНАВИЯ“ — РУСЕ.

ФАБРИКА

„ Ф А З А Н “
— РУСЕ

Телефони: 2-22-22; 245-34; 2-40-18

ПРОИЗВЕЖДА ВСИЧКИ ВИДОВЕ

ДАМСКИ

МЪЖКИ И

ДЕТСКИ

ЧОРАПИ от памучни и синтетични прежди.

Корабостроителен и кораборемонтен завод

„ИВАН ДИМИТРОВ“

— РУСЕ

Т е л е ф о н и :

Директор 2-81-26; Номератор: 2-82-10; 2-51-07; 2-79-40; 2-27-03

Телекс 23-515

ПРОИЗВЕЖДА ЗА ИЗНОС и за СТРАНАТА

Плавателни съдове със стоманени корпуси:

а) Самоходни:

Морски товарни кораби до 3500 т.

Пристанищни буккировачци до 1500 т. (пристанищни танкери за бенкерование на кораби)

Речни влекачи до 1600 к. с.

Речни тласкачи до 2400 к. с.

б) Несамоходни:

1000 т. сухотоварни шлепове за влачене

1000 т. сухотоварни шлепове за тласкане

1000 т. нефтоналивни шлепове

1500 т. шлепове за превоз на въглища

Произвежда също така: — пристанищни портални кранове с товароподемност 5, 10 и 15 тона.

Ремонтира и докува всички видове речни и морски плаващи съдове със собствено тегло до 1200 тона.

КТК „Ю Т А“

Тел.: 2-65-55; 2-25-56, 2-65-52; 2-25-53; 2-82-03

ПРОИЗВЕЖДА:

КОНОПЕНО-ЮТЕНИ ТОРБИ — всички видове

КОНОПЕНО-ЮТЕНИ ЗЕБЛА — всички видове

КОНОПЕНО-ЮТЕНИ ПРЕЖДИ — разни номера

НЕТЪКАНИ ТЕКСТИЛНИ МАТЕРИАЛИ

КОНОПЕНО-ЮТЕНИТЕ изделия на предприятието са винаги от изискано качество.

Граждани и спортисти !

ДТП „ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ“

- Русе

Ви предлага чрез многобройната си търговска мрежа най-богат асортимент висококачествени хранителни стоки.

Посещавайте магазините на **ДТП „ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ“ -- РУСЕ**

Централен магазин „СУПЕРМАРКЕТ“ („Халите“)

Специализирания магазин за „РИБА“, ул. „Г. Димитров“.

Специализирания магазин за **ЗАХАРНИ ИЗДЕЛИЯ**, ул. „9-ти септември“.

Специализираните магазини за **ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ** в блоковете „Воден“, „Ангел Гецов“, по ул. „Толбухин“, „Плиска“, „Ангел Гецов“, „Лумумба“ и др.

Където при висока култура на обслужването ще бъдете напълно задоволени с хранителни продукти.

„ВИНЗАВОД“ – Русе

ПРЕДЛАГА:

на клиентите си висококачествени трапезни стабилизирани бели и червени вина.

Известните вина „ЛУД ГИДНЯ“, „ПИРГОВО“, „ХЕМУС“, „КОЛОСТЕРКЕЛЕР“ и др. завоювали медали на вътрешни и международни конкурси.

ВИСОКОАЛКОХОЛНИТЕ НАПИТКИ. РАКИИ — гроздова и плодова. **ПОДСЛАДЕНИ** спиртни напитки ще намерите по всички заведения за обществено хранене и търговски магазини.

„Е Л П Р О М“

Завод „Найден Киров“ — Р У С Е

За жилищно строителство, за промишлени осветителни инсталации, за машиностроенето и транспорта, за вътрешния пазар и износ, завода изработва широк асортимент:

ЕЛЕКТРОИНСТАЛАЦИОННИ изделия за открита, скрита и полускрита инсталация.

СПЕЦИАЛНИ КЛЮЧОВЕ за ел. домакински уреди и телфери.

ГЕТЕНАКС, НАМОТЪЧНИ ИЗДЕЛИЯ, ЛАКОТЪКАНИ, ТЕКСТОЛИТ и ДЕКОРАТИВЕН ГЕТЕНАКС.

Нови щепселни системи РЕД — 80.

Вашите запитвания и информация отправяйте на тел. 2-21-78.

ДЪРЖАВНО ПАРАХОДСТВО БЪЛГАРСКО РЕЧНО ПЛАВАНЕ — Р У С Е

Тел.: 2-23-75; Гл. директор; 2-25-84 — директор

Извършва превоз на товари в международно и крайбрежно съобщение по целия плавателен участък на р. Дунав.

ПОДДЪРЖА с ПЪРВОКЛАСНИТЕ СИ ПЪТНИЧЕСКИ КОРАБИ и КОРАБИ НА ПОДВОДНИ КРИЛЕ редовни и експресни пътнически линии, между пристанищата на българското крайбрежие на р. Дунав.

При договаряне извършва крайбрежни и задгранични екскурзии.

ПРЕДСТАВИТЕЛСТВА: в България — във всички дунавски пристанища; в чужбина — във Виена, Братислава, Будапеща, Турно северин, Гюргево, Браила и Рени.

ДСП „ПЕТРОЛ“ – Русе

Предлага, чрез своите бензиностанции и складове в района на окръга

ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИ

ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ

При сервизите към бензиностанциите в Русе се извършват дребни ремонти: гресиране, нафтиране, измиване, подмяна на масла и др.

ЗАВОД ЗА ОГНЕУПОРНИ ИЗДЕЛИЯ

„ТРУД“ – РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА:

Шамотни огнеупорни изделия от клас А и Б.

Леко шамотни огнеупорни изделия с обемно тегло 1,3 гр куб. см.

Киселоустойчиви изделия и шамот за зидария.

Високото качество на продукцията е добре позната на консуматорите.

Тел.: 4-05-91; 4-05-92;

Директор: 4-05-50

ЗАВОД

„Петър Караминчев“

— Русе

Телефони: — Директор 2-22-02

Зам.-директор 2-28-43; 2-53-32

Номератор: 2-28-40; 2-43-09; 2-30-83

ВИ ПРЕДЛАГА:

РУВИТЕКС — подова настилка върху текстил в най-различни цвятове и десени

РУВИЛИТ — подова настилка без текстил

ДУНАПАЛ — подови плочи

ПЕКАДУР — гофрирани плоскости

ДУНАПРЕН — мека пореста пластмаса

ДУНАТЕКСПРЕН — платове, каширани с дунапрен

ПЕКА — микропорести сепаратори за акумулатори

ПЕКАТЕКСТ — изкуствени кожи с текстил обикновени и порести

ПЕКАЛИТ — изкуствена кожа без текстил

ДУНАФОЛ — меко фолио за амбалаж, битови, декоративни и технически цели

ДУНАТЕКС — мушама за маса в интересни десени

ДЕТСКИ ИГРАЧКИ — различни предмети за бита и промишлеността

СТУДОПОР — студоизолационен материал.

ДСО „РОДОПА МЕСОКОМБИНАТ - РУСЕ

ДОГОВАРЯ И ИЗКУПУВА ДОВИТЪК

СРЕЩУ ФУРАЖ

ПРОИЗВЕЖДА ВСИЧКИ ВИДОВЕ

КОЛБАСИ

Предлага на вниманието на многобройните си клиенти от цялата страна висококачествени месни консерви, приготвени от най-добри видове месо при спазване на най-високи санитарно-хигиенни изисквания.

ТЪРСЕТЕ И КОНСУМИРАЙТЕ известните не само у нас, но и в чужбина вкусни и трайни СТЕРИЛИЗИРАНИ И ПАСТЬОРИЗИРАНИ месни консерви на

ДСО „Р О Д О П А “ месокомбинат — РУСЕ

ДНЗ „ЛЕОН ТАДЖЕР“ - Русе

ПРОИЗВЕЖДА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИ:

трансформаторни, турбинни, хладилни, двутактови, машинни нискозамръзващи минерални масла БИТУМИ, НЕФТЕНИ, хидроизолационни, СПЕЦИАЛНИ.

ЗАВОД

„ВЕЛА ПИСКОВА“ - Русе

ПРОИЗВЕЖДА:

За вътрешния и външен пазар висококачествени памучни
тъкани:

МЕКСИКО — 15 ДЕСЕНА

„ПЛАТ ЗА ЗАВЕСИ“ — 10 десена в 50 разцветки
Тъкани за облекло „ТРАКТОРИСТ“.

ДАМСКО ОБЛЕКЛО

Технически тъкани в 20 разцветки.

ЛИПНИК — за палатки — 14 десена.

ОКСФОР — каре.

ТПК „РЕПУБЛИКА“ — Русе

ул. „САКАР ПЛАНИНА“ № 1

Тел.: Председател — 2-45-81; Техн. р-л 2-20-61

Гл. счетоводител — 2-59-06

ПРОИЗВЕЖДА: оградни мрежи, бойлери, свързочни материали, пресови изделия, панти, ключалки, обковки, филмови ролки и др.

УСЛУГИ: всички видове строително-железарски работи — витрини, врати, прозорци и др. Чугунени и от цветни метали отливки с направа на модели. Кантарджийски, тенекеджийски и вулканизаторски работи. Топломонтажни работи — направа нови и ремонт на всички видове отоплителни инсталации и В и К.

Граждани, търсете и ползвайте услугите на

ТПК „РЕПУБЛИКА“

ДСО „Металолеежне“ - София
ЗАВОД
„ЖИТИ“
РУСЕ

Носител на орден „Червено знаме на труда“

Производител на висококачествени изделия:

ТЕЛОВЕ — железни, горени, поцинковани, помед-
нени и бодливи

ГВОЗДЕИ — стронелни, за дървен амбалаж,
обущарски, формовачни и други.

СКРЕПИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ — болтове, винтове
за метал от М4 до М8 мм; гайки от М3 до
М8 мм; нитове от М2 до М6 мм.

НОВИ ПРОИЗВОДСТВА:

винтове за метал — М3 мм
гайки М3 мм
винтове за ламарини М3 до М6
палетни гвозден (вити).

ИЗНОСИТЕЛ: Дружество „Машиноекспорт“ — София

Телефони: номератор — 2-41-91

пласмент — 2-26-71

„ПЕЧАТНИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ“

КЛОН РУСЕ

ГРАЖДАНИ-

СПОРТИСТИ!

В чест на предстоящия X-ти конгрес на Българската комунистическа партия

К Н И Ж А Р Н И Ц И Т Е

В И П Р Е Д Л А Г А Т

- произведения на класиците на марксизма-ленинизма, с голямо намаление до 30. IV. 1971 г.,
- богато разнообразие от физкултурна и спортно-техническа литература която ще Ви бъде ценен помощник в борбата за високи спортни постижения,
- художествена и научна литература за обогатяване на общата Ви култура,
- децата и юношите могат да намерят книги из областта на научната фантастика, научно-популярна, географска, историческа и др. литература.

Редовно посещавайте книжарниците — богати съкровищници на книги за всички области на знанието и културата.



НЕ ПРОПУСКАЙТЕ!

**СПОРТ
ТОТО**

всяка седмица - редовен тираж

НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ,

ТОТО 2

10-ТИ ТИРАЖ

**ТЕГЛЕНЕТО - НА 8 МАРТ Т. Г. ЩЕ СЕ
ПРЕДАВА ПО БЪЛГАРСКАТА ТЕЛЕВИЗИЯ.**

ПУСНЕТЕ СИ ФИШ!

**Един желан и оригинален
подарък по случай**

ОСМИ МАРТ

**с двойна възможност за
голяма печалба!**